



Donnerstag, 19. Oktober 2006

Nr. 42

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 26. Oktober 2006 1472

Departemente

Betreibungsamt. Grundstücksteigerung 1473

Landwirtschaft 1474

NOW 06. Auswahlausstellung Ob- und Nidwaldner Kunst . . 1476

Berufs- und Weiterbildung 1477

A8 Tunnel Sachseln. Verkehrsbehinderung 1487

Kantonsstrasse Grafenort–Engelberg.
Arbeitsausschreibung 1487

Regulationsjagd 2006 auf Rotwild 1489

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1490

Stellenausschreibungen 1491

Gerichte 1493

Gemeinden 1495

Verschiedene

Handelsregister 1499

Zivilstandsnachrichten 1508

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 26. Oktober 2006, 09.00 Uhr*, in die Aula des alten Gymnasiums in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Schätzungs- und Grundpfandgesetz, zweite Lesung;
2. Verordnung zum Schätzungs- und Grundpfandgesetz, zweite Lesung;
3. Kantonsratsbeschluss über den Beitritt zur Vereinbarung über die interkantonalen Polizeieinsätze (IKAPOL).

II. Verwaltungsgeschäfte

1. Amtsbericht über die Rechtspflege 2004/2005;
2. Kenntnisnahme vom Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Pädagogische Hochschule Zentralschweiz 2005;
3. Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Instandsetzung der Kantonsstrasse Kerns – Kägiswil, Abschnitt Schmelzi bis Mühle, Kerns (Folgemassnahme Hochwasserkatastrophe 2005);
4. Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Instandsetzung des Lehnenviadukts Kantonsstrasse Boden Engelberg (Folgemassnahme Hochwasserkatastrophe 2005);
5. Kantonsratsbeschluss über einen weitem Zusatzkredit für die Investitionsbeiträge an den Neubau des Steilrampentunnels zb Engelberg;
6. Nachtrag zum Kantonsratsbeschluss über den Beitrag an das Micro Center Central-Switzerland (MCCS);
7. Landrechtserteilungen.

III. Parlamentarische Vorstösse

Postulat betreffend sexualpädagogischer Präventionsarbeit durch Fachpersonen;

Sarnen, 21. September 2006

Im Namen der Ratsleitung
Staatskanzlei

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Betreibungsamt. Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: Mondin André, geb. 30.12.1959, von Düdingen, Herrenmatt 2, 6440 Brunnen

Grundstück: Im Grundbuch Giswil Liegenschaft Nr. 2014 (kantonales Grundbuch), Plan Nr. 12, Rudenz/Hübeli, Gesamtfläche: 168 m², Einfamilienhaus zusammengebaut, Hofraum (168 m²), Brünigstrasse 99, mit Anrecht auf 2 Aussenparkplätze zu Lasten GB Giswil Parzelle Nr. 1727

Realwert (Preisbasis 1995):	CHF 357'000.–
Netto-Steuerwert (Preisbasis 1995):	CHF 221'600.–
Betreibungsamtliche Schätzung:	CHF 330'000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfandverwertung der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 6. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 14. Dezember 2006, 14.00 Uhr
Steigerungsort: Restaurant «Siesta», Ahornweg 4, 6074 Giswil
Eingabefrist: bis 27. Oktober 2006

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Obwalden, Flüelistrasse 1, 6060 Sarnen, vom 31. Oktober 2006 an während 10 Tagen.

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30'000.– in bar oder Check gezogen auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten. Davon werden CHF 20'000.– an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 10'000.– gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung. Bei Baranzahlung wird der Nachweis über die Herkunft des Geldes verlangt.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kos-

ten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Zinsen sind auf den Steigerungstermin aufzurechnen. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintrag im Grundbuch dinglich wirksam sind. Das Ergebnis der späteren Grundbuchbereinigung (Einführung des eidgenössischen Grundbuches) bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Sarnen, 17. Oktober 2006

Betreibungsamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Freitag, 27. Oktober 2006

Freitag, 24. November 2006

Annahmedatum:

Montag, 06. November 2006

Montag, 04. Dezember 2006

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 19. Oktober 2006

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Kursangebot

Homöopathie in der Tiermedizin 1

Datum/Zeit: Freitag, 10. November 2006, 13.30–16.30 Uhr
Ort: Aula Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ, Stans
Referent: Wendelin Gisler, Altdorf
Kosten: Fr. 30.–
Anmeldung: Bis 7. November 2006, Tel. 041 666 63 17, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Ausserbetriebliche Erwerbstätigkeit – was ist zu beachten?

Datum/Zeit: Mittwoch, 15. November 2006, 19.45–21.45 Uhr
Ort: Berufsbildungszentrum Pfäffikon, Schulhaus Römerrain 9
Referent: Hanspeter Flückiger, Leiter AGROIMPULS, Brugg
Kosten: Unkostenbeitrag Fr. 10.–
Anmeldung: Bis 1. November 2006, Tel. 041 666 63 17, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

Betreuungsdienstleistungen – ein Zuerwerb für uns?

Datum/Zeit: Freitag, 17. November 2006, 13.15–16.15 Uhr
Ort: Berufsbildungszentrum Pfäffikon, Schulhaus Römerrain 9
Referenten: Brigitte Keller und Franz Annen, Amt für landwirtschaftliche Beratung und Weiterbildung SZ
Kosten: Unkostenbeitrag Fr. 10.–
Anmeldung: Bis 1. November 2006, Tel. 041 666 63 17, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

Englisch für die Gästebetreuung

Datum/Zeit: Dienstag, 21./28. November 2006
Dienstag, 5./12. Dezember 2006
jeweils 13.30–16.30 Uhr

Ort: LBBZ Schüpfheim
Referentin: Yvonne Koller, LBBZ Schüpfheim
Kosten: Fr. 150.–
Anmeldung: Bis 7. November 2006, Tel. 041 666 63 17, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Sarnen, 18. Oktober 2006

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Öffentliche Orientierung. Vernetzungsprojekt Oberhalten, Kerns Mehr Lebensraum für Baumpeper, Golddisteln und Grasfrösche ...

Datum: Sonntag, 22. Oktober, 10.30 – 12.30 Uhr
Ort: Rundgang: Brand – Teuf-Erli – Schwandi
Treffpunkt: Brand/Stüri-Seil, Parkplatz in der Nähe
Zugang: ab St. Niklausen ausgeschildert (Abzweigung links)
Postauto: Abholdienst ab Post St. Niklausen (Ankunft 09.56 Uhr)
Verpflegung: ab 12.30 Uhr, Forsthütte Oberried

Sarnen, 18. Oktober 2006

Teilsame Oberhalten

UTAS AG, Giswil

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

NOW 06 – Auswahlausstellung Ob- und Nidwaldner Kunst in Sarnen

Die Kulturkommissionen der Kantone Obwalden und Nidwalden führen seit einigen Jahren gemeinsame Ausstellungen des einheimischen Kunstschaffens durch. Aus der letztjährigen Übersichtsausstellung in Stans wählte eine fünfköpfige Jury 21 Künstlerinnen und Künstler aus, die nun in Sarnen ausstellen.

Ausstellungsorte in Sarnen:

Zeughaus Landenberg, Spritzenhaus Dorfplatz, Dorfkapelle

Ausstellungsdauer:

22. Oktober bis 12. November 2006

Öffnungszeiten:

jeweils Donnerstag, 18.00 bis 20.00 Uhr; Samstag und Sonntag sowie 1. November 10.00 bis 17.00 Uhr.

Vernissage:

Samstag, 21. Oktober, 17.00 Uhr im Zeughaus Landenberg. Es spricht der Obwaldner Landstatthalter Hans Hofer.

Sarnen, 10. Oktober 2006

**Kantonale Kulturförderungskommission
Obwalden
Kantonale Kulturkommission Nidwalden**

**Berufs- und Studienberatung
Studien- und berufskundliche Veranstaltungen im Herbst 2006 in
Luzern (für Gymnasiastinnen & Gymnasiasten)**

<i>Studentische Mobilität Studieren im Ausland</i>	Leander Amherd, lic. Phil. Rektorenkonferenz der Schweiz Universitäten, CRUS, Bern	Donnerstag 02.11.2006
--	---	--------------------------

<i>Chemie Chemieingenieurwissen- schaften Interdisziplinäre Naturwissenschaft</i>	Dr. Othmar Dossenbach Dept. Chemie und Angewandte Biowissenschaften, ETH Zürich	Montag 06.11.2006
---	---	----------------------

<i>Berufe im Gesundheitswesen Physiotherapie FH Ergotherapie FH Pflege FH</i>	Heidi Longerich, RN, MScN Dept. Gesundheit Zürcher Hochschule Winterthur	Donnerstag 09.11.2006
---	--	--------------------------

<i>Pharmazeutische Wissenschaften</i>	Prof. Dr. Karl-Heinz Altmann Institut für pharmazeutische Wissenschaften, ETH Zürich	Montag 13.11.2006
---	--	----------------------

<i>Biologie Biochemie</i>	Prof. Dr. Nikolaus Amrhein Dept. Biologie ETH Zürich	
-------------------------------	--	--

<i>Bewegungswissenschaften und Sport Turn- und SportlehrerIn</i>	Dr. Pius Disler, dipl. Turn- und Sportlehrer Dozent PHZ Luzern Institut für Bewegungs- und Sportwissenschaften, ETH Zürich	Donnerstag 16.11.2006
--	--	--------------------------

<i>Psychologie</i>	Marco Vannotti, lic.phil. Psychologisches Institut Universität Bern	Montag 20.11.2006
--------------------	---	----------------------

<i>Germanistik</i>	Dr. Daniel Rellstab Insitut für Germanistik Universität Bern	Montag 27.11.2006
<i>Romanistik</i>	Dr. Katharina Maier Romanisches Seminar Universität Zürich	
<i>Allgemeine Sprachwissen- schaft</i>	Dr. Fernando Zuniga Seminar für Allgemeine Sprach- wissenschaft Universität Zürich	
<i>Universität St. Gallen Wirtschaft und Recht Internationale Beziehungen Wirtschaftswissenschaften</i>	Adrian Schawalder, lic. oec. HSG Universität St. Gallen	Donnerstag 30.11.2006
<i>Heilpädagogik</i>	Theresa Schaad, M.A. Heilpädagogisches Institut Universität Fribourg	Montag 04.12.2006
<i>Logopädie</i>	Sabina Sennhauser, lic. phil. Dipl. Logopädin Heilpädagogisches Institut Universität Fribourg	

Ort:
Kantonsschule Alpenquai Luzern
Alpenquai 46–50, 6005 Luzern
Spezialtrakt beim Hauptgebäude
Zimmer S 0.8, Parterre
Zeit: jeweils 17.15–18.45 Uhr

Anmeldung:
Für die Veranstaltungen in Luzern
sind keine Anmeldungen nötig.

Die Kantonsschule Luzern ist zu Fuss erreichbar ab Bahnhof via Kultur- und Kongresszentrum (KKL)/Inseli oder per Bus Nr. 6, 7 und 8 bis Haltestelle Eisfeld.

Hinweis: An den studien- und berufskundlichen Veranstaltungen werden in der Regel Studierende vertreten sein und Fragen zum Studium beantworten.

Ein Veranstaltungszyklus dauert 2 Jahre. Das heisst, die einzelnen Ausbildungsbereiche werden in der Regel alle 2 Jahre vorgestellt.

Sarnen, 19. Oktober 2006

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Aktuelle Kurse: jetzt anmelden!

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, www.bwz-ow.ch, e-mail bwz@ow.ch, Telefon 041 666 64 80.

Informatik Grundstufe

Einstieg in die PC-Welt (morgens)	AUSGEBUCHT	
Einstieg in die PC-Welt (abends)	AUSGEBUCHT	
Outlook	2x 1.+2.12.06	Fr. 195.00
Das «Digitale-Ich», «Ego-Google», Datenschutz	1x Sa 16.12.06	Fr. 100.00
Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u.a.	1x Sa 02.12.06	Fr. 100.00

Informatik Basisstufe

Word Basiskurs (Morgenkurs)	6x ab 15.11.06	Fr. 230.00
Word Basiskurs (Abendkurs)	6x ab 13.11.06	Fr. 230.00
Excel Basiskurs	4x ab 22.11.06	Fr. 230.00

Informatik für Fortgeschrittene

Word Erweiterung	4x ab 20.11.06	Fr. 230.00
Excel Erweiterung	4x ab 21.11.06	Fr. 230.00
Flyer Workshop	1x Sa 25.11.06	Fr. 100.00
Serienbriefe und Etiketten Workshop	1x Sa 16.12.06	Fr. 100.00
PowerPoint Workshop (ausgebucht)	AUSGEBUCHT	
Grundkurs Digitale Bildbearbeitung	AUSGEBUCHT	
Videobearbeitung am Heim-PC	6x ab 15.11.06	Fr. 350.00
«PC in Betrieb, aber nicht wunsch- gemäss?!»	15. & 16.12.06	Fr. 195.00

Tagesseminare

Kommunikation bewusst gestalten	3x ab 10.11.06	Fr. 290.00
Praktikables Marketing – ABC	1x Do 16.11.06	Fr. 290.00
Finanzbuchhaltung 1	AUSGEBUCHT	
Erfolgreich führen	2x ab 18.11.06	Fr. 230.00
Berufliche Neuorientierung «Step by Step»	3x ab 04.11.06	Fr. 490.00

Englisch

English for Globetrotters

8x ab 26.10.06

Fr. 210.00

Berufsmatura

Vorbereitungskurs Berufsmatura

Do und Sa / 11. November 2006 bis 24. Februar 2006

Fr. 250.00

Sarnen, 20. Oktober 2006

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch / 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Neue Kurse ab November 2006: Jetzt anmelden!

A 20601

Kommunikation bewusst gestalten

Sie kennen die vier grundlegenden Lebenspositionen nach Berne. Sie lernen das Ich-Zustandsmodell kennen und dadurch die Kommunikation konstruktiv zu gestalten. Sie erkennen manipulative Rollen in Konflikten anhand des beobachtbaren Verhaltens. Sie sind in der Lage, autonome Haltungen einzunehmen, die eine Lösung des Konflikts ermöglichen. 3x ab 10./24.11.06 und 18.11.06, Fr 18.00 – 21.30 Uhr und Sa 09.00 – 13.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.00 (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Pia Wicki, Ausbilderin eidg. Fachausweis. Anmelden bis 09.10.06

A 20602

Praktikables Marketing – ABC

Sie kennen die Instrumente des Marketings und die Auswirkung des Marketing-Mix. Sie können erfolgreiche Massnahmen definieren und realisieren. Die Schwerpunkte liegen bei den Bereichen, welche die grösste Wirkung auf den Unternehmenserfolg haben.

- Bedürfnisgerechtes Produkt: Was wünscht der Kunde?
- Aktive Preisgestaltung: Vom Wunsch zur Realität
- Servicekonzepte: Hier unterscheidet sich der Bessere vom Guten
- Effektive Markt-Kommunikation: Unser Erscheinungsbild

1x 16.11.06, 08.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.00 (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Barbara Truninger, Marketingberaterin und Ausbilderin. Anmelden bis 24.10.06

A 20604

Erfolgreich führen

Im Kurs erarbeiten Sie sich Ihr Persönlichkeitsprofil und lernen, sich ein Bild vom anderen Menschen zu machen. Sie erfahren etwas über den persönlichen Raum, was arbeiten in und mit einer Gruppe bedeutet und wel-

cher Führungsstil, wo einzusetzen ist. Sie lernen Aufbau und Zweck des Mitarbeitergesprächs kennen und einiges über Kommunikation, Motivation und Manipulation. 2x ab 18.11.06 und 02.12.06, 09.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Benoît Loosli. Anmelden bis 16.10.06

A 20605

Berufliche Neuorientierung»Step by Step«

Wer beruflich weiterkommen will, tut gut daran, gelegentlich inne zu halten, um die eigenen Situationen zu überdenken. Entdecken Sie Ihr Potenzial und sinnvolle Berufsziele. Als ausgewiesene Fachpersonen im Bereich Laufbahnplanung unterstützen wir unsere Kursteilnehmenden nicht nur bei der Klärung ihrer Ausgangslage, sondern auch bei der Umsetzung ihrer Ideen. 3x Sa 4./18.11.06 und 9.12.06, 10.00 – 13.00 Uhr. Kosten: Fr. 490.00 (inkl. Kursunterlagen). Kursleitung: Luc Auf der Maur, dipl. Berufs- und Laufbahnberater und Cyrill Moser, dipl. Berufs- und Laufbahnberater. Anmelden bis 09.10.06

D 20601

Vorbereitungskurs Berufsmatura

Vorbereitung auf die Aufnahmeprüfung für die technische, kaufmännische und gesundheitliche/soziale Vollzeit-Berufsmatura (BM). Der Eintritt in die Berufsmaturitätsschule setzt grundsätzlich eine Aufnahmeprüfung voraus, basierend auf dem Lehrplan der Orientierungsstufe (Sekundarstufe).

Repetition und Auffrischung des Wissen in den Prüfungsfächern: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch. Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. Daten: 11.11.06 – 24.02.07, Prüfungsdatum: Sa 10.03.07. Kosten: Fr. 250.00 (exkl. Prüfungsgebühren Fr. 60.00). Anmelden bis 30.10.06

I 20603

Outlook

Nachrichten erstellen, versenden, empfangen und verwalten, Kontakte verwalten, Termine und Aufgaben planen und verwalten. 2x 1. + 2.12.06, Fr. 17.30 – 20.45 Uhr, Sa 08.45 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 195.00. Kursleitung: Peter Kempf. Anmelden bis 17.11.06

I 20604

Das «Digitale-Ich», «Ego-Googlen», Datenschutz

Wo habe ich schon Spuren im Internet hinterlassen und welche Bedeutung haben diese? Welche Spuren von anderen Leuten finde ich? Welche Gefahren bedrohen das «Digital Me» in den virtuellen Wegen? Sind meine Konsumgewohnheiten, Meinungen oder sogar die Kreditkartennummer bekannt? Welche alternative Informationsquellen gibt es und was findet man dort?

Diesen und weiteren aktuellen Fragen rund um das «digitale Ich» wollen wir nachgehen. 1x Sa 16.12.06, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 28.11.06

I 20605

Internet-Auktionsbörsen: Ebay, Ricardo u.a.

Sie würden Ihre nicht mehr gebrauchten Sachen gerne verkaufen oder nach Schnäppchen suchen? An einem Samstagvormittag werden die Auktionsbörsen Ricardo und Ebay unter die Lupe genommen. Sie lernen Voraussetzungen zum erfolgreichen Kaufen oder Verkaufen sowie mögliche Gefahren. 1x Sa 02.12.06, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 14.11.06

I 20606

Word Basiskurs (Morgenkurs)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfe wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. 6x Mi ab 15.11.06, 8.30 – 10.45 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 30.10.06

I 20607

Word Basiskurs (Abendkurs)

Texte erfassen und formatieren, Grafiken und Bilder einfügen, Arbeiten mit Hilfe wie Rechtschreibung, Autokorrektur, Serienbriefe erstellen, Texte mit zeichnerischen Elementen versehen. 6x Mo ab 13.11.06, 17.30 – 19.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 30.10.06

I 20608

Excel Basiskurs

Tabellen erstellen, Zellen formatieren, einfache Formeln erstellen, Funktionen anwenden, Diagramme erzeugen. 4x Do ab 22.11.06, 18.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Peter Kempf. Anmelden bis 03.11.06

I 20609

Word Erweiterung

Weiterführende Textgestaltung und Formatierungen, arbeiten mit Texttabellen, Format- und Dokumentenvorlagen nutzen, Gliederungen und Verzeichnisse erstellen. Grafiken in Texte einbinden und verknüpfen, arbeiten mit Feldern und Feldfunktionen, einbinden von Excel-Tabellen. 4x Mo ab 20.11.06, 18.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Peter Kempf. Anmelden bis 03.11.06

I 20610

Excel Erweiterung

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellennamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. 4x Di ab 21.11.06, 18.00 – 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 230.00. Kursleitung: Dominik Durrer. Anmelden bis 03.11.06

I 20611

Flyer Workshop

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. 1x Sa 25.11.06, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 02.11.06

I 20612

Serienbriefe und Etiketten Workshop

Serienbriefe in Microsoft Word erstellen und mit einer Excel Adressdatenbank verbinden. Varianten von Etiketten kennen lernen. Adressen in einen Serienbrief einbinden. 1x Sa ab 16.12.06, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Kursleitung: Dominik Durrer. Anmelden bis 02.11.06

I 20615

Videobearbeitung am Heim-PC

Videsequenzen im PC überspielen, Clips schneiden und kombinieren, Titel generieren, einfache Übergänge zwischen Szenen realisieren und vertonen. Pinnacle Video Studio Software. 6x Mi ab 15.11.06, 19.15 – 21.45 Uhr. Kosten: Fr. 350.00 (exkl. Fr. 30.00 Lehrmittel). Kursleitung: Boris Relja. Anmelden bis 31.10.06

I 20616

«PC in Betrieb, aber nicht wunschgemäss?!»

(De-)installieren einfacher Soft- und Hardware, Antivirenprogrammen, Verbindungen zum Internet einrichten und konfigurieren. Einrichten von: Modem mit DFÜ (analog & ISDN), Mail-Konten mit POP3 und Webaccess, NEWS. 15. und 16.12.06, Fr. 17.30 – 21.00 Uhr und Sa 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 195.00. Kursleitung: Othmar Halter. Anmelden bis 31.11.06

S 20613

English for Globetrotters

Sie planen eine Reise und möchten den spezifischen Wortschatz erweitern und sich in typischen Situationen, die auf Reisen entstehen, verständigen können. Flug-Hotel-Restaurant-Wegbeschreibung-Wissenswertes aus verschiedenen Ländern sind Themen dieses Kurzurses. 8x ab 26.10.06, 18.00 –

19.40 Uhr. Kosten: Fr. 210.00 (Kleingruppe 5 – 8 Personen). Kursleitung: Claudia Zumstein-Gasser.



Anmeldung

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> A 20601 | <input type="checkbox"/> A 20602 | <input type="checkbox"/> A 20604 | <input type="checkbox"/> A 20605 |
| <input type="checkbox"/> D 20601 | <input type="checkbox"/> I 20603 | <input type="checkbox"/> I 20604 | <input type="checkbox"/> I 20605 |
| <input type="checkbox"/> I 20606 | <input type="checkbox"/> I 20607 | <input type="checkbox"/> I 20608 | <input type="checkbox"/> I 20609 |
| <input type="checkbox"/> I 20610 | <input type="checkbox"/> I 20611 | <input type="checkbox"/> I 20612 | <input type="checkbox"/> I 20615 |
| <input type="checkbox"/> I 20616 | <input type="checkbox"/> I 20613 | | |

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____ Telefon Geschäft: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende: _____

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Themen aus der KMU-Praxis: Unternehmengespräche

Flow statt Burnout

Erinnern Sie sich an Ihren letzten Erfolg, Ihren letzten Aufsteller? Registrieren Sie diese täglich, stündlich? Die wenigsten Menschen nehmen sie überhaupt wahr – insbesondere in einem stressigen Umfeld. Schnell können wir aber aufzählen, was alles nicht rund läuft. Um unsere Lebensqualität zu verbessern, müssen wir uns laufend zu mehr Flows, vor allem selber produzierten Flows, verhelfen. Programm/Themen: Was ist ein Flow? Was bringt mir das Registrieren von Flow?; Welchen Einfluss hat Flow auf meine Lebensqualität?; Flow – brennen statt ausbrennen; Flow im Arbeitsalltag. Moderator: Jürg Sutter, sutterpartner Training & Coaching, bzw. Jacqueline Steffen, Coaching, Marketing & Management, Betriebsökonomin HWV. Datum: Montag, 20. November 2006. Zeit: 18.00 – ca. 19.30 Uhr, anschl. Apéro. Ort: BWZ Obwalden, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen.

Die Kosten im Griff – Wie steigere ich die Wertschöpfung?

«Kosten senken» – eine Fähigkeit, die viele KMU in den vergangenen Jahren perfektioniert haben. Das ist gut und richtig so. Nur reicht es nicht. Erfolgreiche Unternehmen setzen auch auf der Ertragsseite an. Sie verfolgen das Ziel, die Wertschöpfung zu steigern. Programm/Themen: Wie kommen KMU zu neuen Lösungsansätzen?; Welche praktischen Beispiele gibt es?; Was sind Erfolgsfaktoren?. Moderator: Carlo von Ah, Gründer und VR-Präsident der Top-Fifty AG, Erfahrung als Verwaltungsrat und Direktor von international tätigen Handels- und Produktionsunternehmen, Mitglied von Expertengremien

im Technologie-Sektor. Datum: Montag, 27. November 2006. Zeit: 18.00 – ca. 19.30 Uhr, anschl. Apéro. Ort: BWZ Obwalden, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen.

KMURatgeber: Kostenlose Unternehmensberatung im Netz?

Im KMURatgeber.ch finden KMU gratis und unverbindlich Ideen, Vorschläge und Lösungen. Verschiedene Analyse-Instrumente und eine Experten-Datenbank stehen zur Verfügung. So können KMU – zum Beispiel – ihr Banken-Rating oder ihren Unternehmenswert selbst bestimmen. Dazu gibt es auch Tipps, wie das Rating verbessert werden kann. Programm/Themen: Was heisst Rating nach Basel II?; Wie erstellen und verbessern Sie ihr Rating?; Wie erstellen und verbessern Sie ihr Rating / Ihren Unternehmenswert?; Wo liegen bei KMU die grössten Optimierungspotenziale?. Moderator: Dieter Busenhart, Geschäftsleiter KMURatgeber, Buchhalter eidg. FA, Experte Swiss GAAP FER / Unternehmensbewertung. Datum: Montag, 04. Dezember 2006. Zeit: 18.00 – ca. 19.30 Uhr, anschl. Apéro. Ort: BWZ Obwalden, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen.

Für alle 3 Veranstaltungen «Themen aus der KMU-Praxis»:

Auskunft / Anmeldung: REV Sarneraatal, Peter Zumstein, Postfach 1644, 6061 Sarnen, Tel. 041 661 08 60, Fax 041 661 08 62, info@rev-sarneraatal.ch. Anmeldeschluss: 13.11.2006

Sarnen, 19. Oktober 2006

**Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80**

Erwachsenenbildung

Samariterverband Unterwalden

CPR-Grundkurs

Fr. 100.– (1 x 3 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

<i>Kursort</i>	<i>Kursstart</i>	<i>Kurstage</i>	<i>Kurszeiten</i>	<i>Anmeld. bis</i>
Lungern	7.11.06	DI/DO	19.30 – 22.30	28.10.06

Historisches Museum Obwalden

Ausstellung – Xaver Imfeld (1853 – 1909) – Meister der Alpentopografie

Rahmenprogramm:

Mittwoch, 25. Oktober 2006, 14.00 – 17.00 Uhr, Dem Reliefbauer Toni Mair bei der Entstehung eines Gebirgsmodells zusehen.

Angebote für Schulklassen - Landvermessung einst und heute: Schüler und Schülerinnen lernen die Vermessungsinstrumente kennen, können einen 3D-Flug über Obwalden simulieren und werden über die Ausbildung zum Geomatiker informiert. (Nur Donnerstag. Anmeldung unbedingt erforderlich, Kosten: Fr. 50.00 pro Schulklasse).

Workshop Reliefbau: Herstellung eines Kleinreliefs mit Reliefbauer Toni Mair. Der fertige Mini-Berggipfel kann mit nach Hause genommen werden. (Anmeldung unbedingt erforderlich, Kosten: Fr. 15.00 Pro Person inkl. Material).

Familientreff Sarnen

Gschichtä-Nachmittag

Der Familientreff Sarnen lädt am Mittwoch 25.10.2006 um 15.00 Uhr beim Peterhof Sarnen zum «Gschichtä-Nachmittag» ein. Es sind alle kleinen und grossen Kinder mit Eltern, Grosseltern oder Paten recht herzlich eingeladen. Anschliessend gibt es ein Zobig. Kosten pro Kind: Fr. 5.–.

PRO SENENCTUTE OBWALDEN

Handykurs

Kursinhalt: Den Umgang mit dem Handy in einer persönlichen Beratung und Schulung erlernen. Datum: Donnerstag, 9. November, 08.45 – 11.45 Uhr. Ort: Obwaldnerhof, Sarnen. Kursleitung: Surfing Senior. Kosten: Fr. 75.–. Telefonische Anmeldung bis Montag, 30. Okt., 11.00 Uhr, Tel. 041 660 57 00.

Schnupperlektion Gedächtnistraining

Was macht man eigentlich im Gedächtnistraining (GT)? Die Kursleiterin zeigt Interessierten, wie man im GT auf spielerische Art das Gedächtnis fit hält. Anmeldung für die Kurse in Sarnen und Alpnach (1x monatlich ab 15. November) möglich. Kursleitung: Luzia Guldimmann-Renggli. Kosten: keine. Ort: Evang.ref. Kirchgemeindehaus, Ennetriederweg, Sarnen. Datum: 2. November 2006, 13.30 Uhr. Telefonische Anmeldung bis Montag, 30. Okt., 11.00 Uhr, Tel. 041 660 57 00.

VBO Verein für Menschen mit einer Behinderung Obwalden

Informationsabend

Freizeit- und Ferienangebote für Menschen mit einer Behinderung. Entlastungsangebote für Angehörige von Menschen mit einer Behinderung. Es stellen sich und ihre Angebote vor: Pro Infirmis, Insieme Nidwalden, Kinder-spitex, Schweizerisches Rotes Kreuz, PTA Pfadi trotz Allem, Behinderten-gruppe Obwalden, Freizeitspass VBO, VBO Verein für Menschen mit einer Behinderung Obwalden, Cerebral, Heilpädagogische Schule Rütimattli. Datum: Mittwoch, 25. Oktober 2006. Ort: Heilpädagogische Schule Rütimattli, Sachseln, Grosser Saal. Zeit: 20.00 bis ca. 22.00 Uhr. Wir möchten Ihnen einen Überblick über die bestehenden Angebote hauptsächlich in unserer Region geben. In einem ersten Teil werden die verschiedenen Institutionen ihre Angebote kurz vorstellen. Nach einer kurzen Pause erhalten Sie die Möglichkeit, persönliche Fragen bei den Referent/innen zu stellen. Es liegen auch viele Prospekte und Unterlagen zum Mitnehmen auf.

Sarnen, 19. Oktober 2006

Fachstelle für Erwachsenenbildung

A8 Tunnel Sachseln Bauliche Unterhaltsarbeiten. Verkehrsbehinderung

Für bauliche Unterhaltsarbeiten muss der Tunnel Sachseln in den kommenden Wochen mehrmals gesperrt werden.

Es sind dies folgende Tunnelsperrungen:

- *Durchgehende Tunnelsperrung*

Montag	23. Oktober 2006 von 19.00 Uhr bis
Mittwoch	25. Oktober 2006 05.00 Uhr
- *Nachtsperrungen jeweils von 19.00 Uhr bis 05.00 Uhr*

Sonntag/Montag	22./23. Oktober 2006
Dienstag/Mittwoch	07./08. November 2006
Mittwoch/Donnerstag	08./09. November 2006
Donnerstag/Freitag	09./10. November 2006
Montag/Dienstag	20./21. November 2006
Mittwoch/Donnerstag	22./23. November 2006
Dienstag/Mittwoch	05./06. Dezember 2006
Mittwoch/Donnerstag	06./07. Dezember 2006
Donnerstag/Freitag	07./08. Dezember 2006

Bei ungünstigen Wetterverhältnissen (Luftfeuchtigkeit im Tunnel) können sich die Tunnelsperrungen verschieben.

Die Verkehrsumleitung über die Kantonsstrasse ist signalisiert.

Sarnen, 18. Oktober 2006 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt/Abt. Strassenbau**

Kantonsstrasse Grafenort–Engelberg. Lehnenviadukt Boden–Schwybogen, Engelberg. Neubau und Instandsetzung Strassenbrücke mit Hangsicherung. Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Bauarbeiten an der vom Unwetter 2005 zerstörten Kantonsstrassenbrücke Boden–Schwybogen in Engelberg. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003. Sie ist nicht dem Staatsvertragbereich unterstellt.

Die Ausschreibung umfasst die Baumeisterarbeiten für den neuen Brückenteil in Stahl- und Spannbeton (Länge 70 m), für die Instandsetzung des bestehenden Lehnenviaduktes (Länge 160 m) mit zugehörigen Hangsicherung.

Zusammenfassung der Hauptkubaturen:

Instandsetzung Lehnenviadukt:

– Entfernung Belag und Abdichtung	2'700 m ²
– Reprofilierung Fahrbahnplatte	1'600 m ²
– neue Abdichtung PBD 5mm	1'600 m ²
– Walzbelag AC T 22S	150 to
– Gussasphalt MAT 11H	600 to

Neue Strassenbrücke:

– Lockergesteinsnägel (S670)	300 m'
– Mikropfähle (S670)	850 m'
– Betonabbruch	200 m ³
– Aushub	400 m ³
– Gerüste Pfeiler	1'200 m ²
– Lehrgerüste / Schutzgerüste	3'100 m ²
– Beton C30/37	900 m ³
– Bewehrungsstahl B500B	160 to
– Spannstahl BBRV	490 m'
– Abdichtung PBD 5mm	700 m ²
– Gussasphalt MAT 11H	150 to
– Strassenentwässerung	300 m'
– Leitschranken / Geländer	370 m'
– Abbruch der provisorischen Brücken	400 m ²

Hangsicherung:

– Lockergesteinsnägel	150 m'
– Geogitter (Bewehrung Steilböschung)	8'000 m ²
– Steinkorbmauer (ca. 60 Körbe)	130 m ²
– Blocksteinmauer	150 m ²

Eignungskriterien:

- Nachweis der Erfahrung bei analogen Baumeisterarbeiten
- Nachweis eines zertifizierten unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements (UQM)
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen

Zuschlagskriterien:

– Wirtschaftlichkeit (Angebotspreis)	60 %
– Technischer Wert des Angebots	25 %
– Leistungsfähigkeit und Referenzen	15 %

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:
Brieflich oder per Fax mit Vermerk des Objekts bis Montag 6. November 2006
an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163,
6061 Sarnen (Fax 041 660 71 91).

Versand der Ausschreibungsunterlagen:
Mitte November 2006

Begehung:
Es findet keine Begehung statt.

Eingabe der Angebote:
Donnerstag, 11. Januar 2007, 16.00 Uhr, eingetroffen beim Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen.

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Lehnenviadukt Boden – Schwybogen, Engelberg» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:
Freitag, 12. Januar 2007, 11.00 Uhr, Sitzungszimmer Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen.

Vergabeentscheid:
Ende Februar 2007

Bauausführung:
Bauphase 1: Mitte April bis Mitte Dezember 2007
Bauphase 2: Mitte April bis Ende Oktober 2008

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftliche Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 19. Oktober 2006 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt / Abt. Strassenbau**

Regulationsjagd 2006 auf Rotwild

Gestützt auf Art. 10 der Ausführungsbestimmungen über die Jagdausübung ordnet das Bau- und Raumentwicklungsdepartement auch 2006 eine Regulationsjagd auf Rotwild an. Die Regulationsjagd findet voraussichtlich im November/Dezember 2006 und Januar 2007 statt. Die Daten werden den interessierten Jägerinnen und Jägern noch bekannt gegeben.

Die Jagd wird hauptsächlich in Engelberg und Giswil als Ansitzjagd unter Leitung der Wildhüter und mit Hilfe der freiwilligen Jagdaufseher ausgeübt.

Interessierte Jägerinnen und Jäger, die das Hochjagdpatent 2006 in Obwalden gelöst haben, melden sich beim Hegechef ihrer Wohngemeinde, ausserkantonale Jäger bei der Jagdverwaltung, *bis spätestens 27. Oktober 2006*.

Sarnen, 17. Oktober 2006

**Amt für Wald und Raumentwicklung
Jagdverwaltung**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinschaften öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

30. Oktober 2006

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Alois Kathriner-Röösli, Egg, Stalden
Objekt: Einbau zweite Wohneinheit
Ort: Parzelle 1423, Egg, Stalden
Zone: Landwirtschaftszone

Bauherrschaft: Alois und Franz Kiser, Feld, Ramersberg
Objekt: Neubau Waldhütte
Ort: Parzelle 1152, Schwandrüti, Ramersberg
Zone: Wald

Sonderbewilligung: Rodungsbewilligung
Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Rodungsgrund: Neubau Waldhütte

Fläche Rodung: 60 m²

Ersatzleistung: 100 m²

Bauherrschaft: Nik Fanger-Brawand, Hostett 1, Wilen
Objekt: Neubau Doppelgarage mit gedecktem Gartensitzplatz
Ort: Parzelle 3514, Hostett 1, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone

Sachseln

Bauherrschaft: Niklaus Rohrer-Muheim, Hostatt, Flüeli-Ranft
Objekt: Neubau Jauchegrube (Ersatzbaute)
Ort: Parzelle 1364, Schlipf, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-
St. Niklausen 122/6 f

Bauherrschaft: Josef Rohrer-Fanger, Brünigstrasse 248, Sachseln
Objekt: Neubau Schiffshütte (Ersatzbaute)
Ort: Parzelle 617, Ewil, Sachseln
Zone: Grünzone (G)
Sonder-
bewilligung: Wasserbaubewilligung

Engelberg

Bauherrschaft: Daniel und Susanne Portmann, Mühlematt 27, Engelberg
Objekt: Aussentreppe und neuer Gartenausgang
Ort: Parzelle 644, Mühlematt 27, Engelberg
Zone: W2B, überlagert mit geringer Gefährdung

Sarnen, 19. Oktober 2006 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Einwohnergemeinde Giswil. Vorarbeiter Wasserbau und -unterhalt

Unser bisheriger Stelleninhaber geht im Herbst 2007 in den Ruhestand. Die Gemeinde Giswil sucht für den Gemeindedienst einen motivierten, verantwortungsbewussten und teamfähigen

Vorarbeiter

für den Fachbereich Wasserbau und -unterhalt

Ihr Aufgabenbereich:

- Kontrolle der öffentlichen Gewässer in der Gemeinde Giswil (ohne Seen)
- Durchführung des baulichen Unterhaltes
- Führung der Regiegruppe Wasserbau
- Mitarbeit im übrigen Gemeindedienst (Betrieb und Unterhalt von Liegenschaften und Strassen)

Wir erwarten:

- Abgeschlossene handwerkliche Berufslehre, vorzugsweise Forstwart Fahrausweis Kat. B, E
- Betriebswirtschaftliches Denken und Handeln
- Führungs- und Sozialkompetenz
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit

Wir bieten

- Vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- Zeitgemässe Besoldungs- und Sozialleistungen

Eintritt: 1. März 2007 oder nach Vereinbarung

Haben Sie Fragen?

Josef Berchtold-Niederberger, Personalchef der Wasserbaukommission, erteilt unter der Tel. 079 643 50 23 gerne Auskunft.

Haben Sie Interesse?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsvorstellungen bis 15. November 2006 an Gemeindeverwaltung Giswil, Personaladministration, Postfach 167, 6074 Giswil.

Giswil, 19. Oktober 2006

Wasserbaukommission Giswil

**Einwohnergemeinde Sarnen.
Lernende Kauffrau/Lernender Kaufmann**

Wir suchen auf den August 2007 für die Gemeindeverwaltung Sarnen eine/n

Lernende/n als Kauffrau bzw. Kaufmann, Profil E oder M

Anforderungen

3 Jahre Sekundarschule, gute Schulzeugnisse, einwandfreien Charakter, gute Auffassungsgabe und Teamfähigkeit.

Wir bieten eine gründliche und vielseitige Ausbildung in unseren Verwaltungsabteilungen.

Patricia Michel, Gemeindeganzlei, Telefon 041 666 35 83, erteilt gerne weitere Auskunft.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto und Zeugnis-kopien) sind bis spätestens 31. Oktober 2006 zu senden an:

Einwohnergemeinde Sarnen, Max Rötheli, Brünigstrasse 160, Postfach 1263, 6061 Sarnen.

Sarnen, 19. Oktober 2006

Einwohnergemeinde Sarnen

GERICHTE

Vorladung zur Anhörung nach Art. 112 ZGB

Gestützt auf Art. 67 Abs. 1 lit. c der Zivilprozessordnung (ZPO) wird *Herr Pedro Oswaldo Coellar Cabrera, geboren am 5. Dezember 1968, ecuadorianischer Staatsangehöriger, wohnhaft in H. Vasquez 5–87 y H. Miguel, Cuenca, Ecuador*

öffentlich mitgeteilt, dass er im Ehescheidungsverfahren Coellar Cabrera Windlin gestützt auf Art. 64 Abs. 2 ZPO verpflichtet wird, umgehend in der Schweiz eine zustellungsbevollmächtigte Person zu bezeichnen. Die Vorladung zur Anhörung kann beim Kantonsgericht Obwalden bis spätestens 27. Oktober 2006 persönlich oder durch eine ordnungsgemäss bevollmächtigte Person abgeholt werden. Wird die Vorladung bis 27. Oktober 2006 nicht abgeholt, gilt diese nach Art. 67 Abs. 2 ZPO als am 27. Oktober 2006 zugestellt.

Die Anhörung findet am *Dienstag, 7. November 2006, 14.00 Uhr*, in Sarnen, Gerichtsgebäude, Sitzungszimmer Parterre, statt. Die Parteien sind verpflichtet persönlich zu erscheinen.

Bleibt eine der Parteien der Anhörung unentschuldigt fern, wird das Verfahren abgeschrieben (Art. 63 Abs. 2 lit. d ZPO und Art. 202 ZPO).

Sarnen, 19. Oktober 2006

Der Kantonsgerichtspräsident I

Vermisste Werttitel

Vermisst werden:

- Ein Inhaberschuldbrief Fr. 12'000.–, err. 05.12.1950
- Ein Inhaberschuldbrief Fr. 10'800.–, err. 05.12.1950

Grundbuch Sarnen A.646/PROT, P. 2075, Plan 15, Goldmatt; heutige Grundeigentümer: Miteigentum zu je ½: von Rotz-Rohrer André + Barbara, St. Antonistrasse 9, 6060 Sarnen; frühere Grundeigentümer: Erben des Matter-Grossholz Walter: Matter Erwin, Greberenweg 26, 8914 Aeugst a.A. und Matter Rudolf, Schulhausstrasse 3, 6048 Horw.

Der allfällige Besitzer der erwähnten Werttitel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 19. Oktober 2006

Der Kantonsgerichtspräsident I

VERSCHIEDENE ANZEIGEN

Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA). Pensionskassenseminar für Stiftungsräte/-innen, Kontrollstellen und weitere Interessierte

Dienstag, 21. November 2006, 14.00 Uhr, im Grand Casino Luzern

Referenten/-in:

Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA):

- Dr. iur. Markus Lustenberger, Rechtsanwalt, Geschäftsleiter ZBSA, Mitglied Eidgenössische BVG-Kommission
- Walter Gautschi, dipl. Wirtschaftsprüfer
- lic. iur. HSG Melanie Schiesser, Rechtsanwältin, Juristische Mitarbeiterin
- lic. iur. Christian Schäli, Rechtsanwalt, Juristischer Mitarbeiter

Gastreferenten/in:

- Urs Bracher, Präsident der Schweizerischen Kammer der Pensionskassen-Experten, Direktor der Pensionskasse der Credit-Suisse Schweiz, Zürich
- Bruno Christen, dipl. Wirtschaftsprüfer, Partner Ernst & Young AG, Zürich, Mitglied BVG-Fachgruppe der Treuhand-Kammer
- Dr. Olivier Deprez, Versicherungsmathematiker und Pensionskassenexperte, Zürich, Mitglied Eidgenössische BVG-Kommission
- Hanspeter Konrad, lic. iur. Rechtsanwalt, Geschäftsführer Schweizerischer Pensionskassenverband (ASIP), Zürich, Mitglied Eidgenössische BVG-Kommission
- Doris Krummenacher, Betriebsökonomin FH, dipl. Pensionsversicherungsexpertin, AND communication, Zug

Begrüssung und Einführung Markus Lustenberger

Die Zentralschweizer BVG- und
Stiftungsaufsicht (ZBSA) Markus Lustenberger

Strukturreform in der beruflichen Vorsorge:
Zukunftsorientierte Lösung?
(Vernehmlassungsvorlage des Bundesrates) Hanspeter Konrad

Erfahrungen und Hinweise der Aufsichtsbehörde:

- Rechnungswesen und Rechnungslegung Walter Gautschi
- Teilliquidationsreglemente Melanie Schiesser
- Verfahren bei Reglementsprüfungen
(Neue Expertenbestätigung) Christian Schäli

Knacknüsse bei der Umsetzung der neuen Bestimmungen aus Sicht des Experten

Oliver Deprez

Pause

Rückstellungen und Schwankungsreserven (Art. 65b BVG, Art. 48e BVV2) – Erste Erfahrungen mit der Umsetzung dieser Bestimmungen:

– Sicht des Experten für berufliche Vorsorge

Urs Bracher

– Sicht der Kontrollstelle

Bruno Christen

Pensionskassen-Kommunikation: Ein Skandal und die Reputation der zweiten Säule

Doris Krummenacher

Fragerunde

Alle Referenten

Apéro (ca. 17.45 Uhr)

Die Kosten für das Seminar betragen CHF 300.– pro Teilnehmer/-in. In diesem Preis sind die Seminarunterlagen, die Pausenerfrischung und der Apéro inbegriffen.

Ihre Anmeldung nimmt entgegen: *Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA), Bundesplatz 14, 6002 Luzern, Telefon 041 228 65 23, Fax 041 228 65 25, E-Mail: info@zbsa.ch, www.zbsa.ch*

Luzern, 18. Oktober 2006

**Zentralschweizer BVG-
und Stiftungsaufsicht (ZBSA)**

GEMEINDE SARNEN

Einwohnergemeinde. Sperrgutsammlung Ortsteil Dorf

*Mittwoch, 25. Oktober 2006, 13.30–20.00 Uhr, Parkplatz Ei Nord (Kiesplatz)
Donnerstag, 26. Oktober 2006, 08.00–17.00 Uhr*

Bitte beachten Sie das «Bringsystem». Das Sperrgut wird nicht mehr an den gewohnten Orten der Kehrrichtabfuhr abgeholt. Es kann ausschliesslich am *Sammeltag* unentgeltlich abgegeben werden.

Die Ablieferung am Vorabend ist nicht gestattet!

Als Sperrgut gilt nur:

Was nicht in Kehrrichtsäcken verpackt und mit dem ordentlichen Kehrrecht entsorgt werden kann. Was nicht der Wiederverwertung über Rohstoffsammelstellen zugeführt werden kann.

Grosse Stücke von Alteisen, alte Heizkörper, Boiler, Matratzen, Bettgestelle, grosse Fenster, Motorräder, Kinderwagen, Anhänger usw. (Das Alteisen muss frei sein von Gummi und Plastikteilen).

Allgemein noch brauchbare Waren

- können ausschliesslich freitags von 15.00–18.00 Uhr beim Brockenhaus Obwalden, Kernserstrasse 10 in Sarnen abgegeben werden. Tel. 041 660 98 48. Ausserhalb der Öffnungszeiten dürfen keine Waren deponiert werden.
- können nur während den Öffnungszeiten mitwochs von 14.00–18.00 Uhr und samstags von 09.30–16.00 Uhr bei Bea's Flohmarkt, Kreuzstrasse 16 in Kägiswil abgegeben werden. Tel. 041 660 32 33. Ausserhalb der Öffnungszeiten dürfen keine Waren deponiert werden.

Kostenpflichtige Ware

Die Entsorgung von Pneus, Felgen, Autobatterien, elektrischen Ofen mit Öl, Ofen mit Steinen und Boiler mit/ohne FCKW, grossen Kühlgeräten, etc. ist kostenpflichtig.

Entsorgung der Elektro- und Elektronikabfälle

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte vorfinanziert wird, können Büro-, Telekommunikations- und Informatikgeräte sowie Unterhaltungselektronik und Haushaltgeräte, Spielwaren mit elektrischen und elektronischen Komponenten, Elektrowerkzeuge, Bau-, Garten- und Hobbygeräte kostenlos an die Verkaufsgeschäfte zurückgegeben werden.

Glas, Haushaltbatterien, Altöl, Alu, Blechdosen und Neonröhren können bei den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.

Helfen Sie mit, unsere Umwelt zu schützen und möglichst viele Altmaterialien der Wiederverwertung zuzuführen.

Es wird kein separates Flugblatt verschickt.

Wir danken den Einwohnerinnen und Einwohnern für ihre wertvolle Unterstützung bei der umweltgerechten Entsorgung von Altmaterial.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Ver- und Entsorgung, Telefon 041 666 35 74.

Sarnen, 18. Oktober 2006

Einwohnergemeinde Sarnen
Departement Ver- und Entsorgung

Korporation Kerns. Sperrung der Strasse Stöckalp–Melchsee-Frutt

Die Strasse Stöckalp–Melchsee-Frutt wird, bedingt durch die Deflektionsmessung für jeglichen Verkehr gesperrt am

Dienstag, 24. Oktober 2006, von 08.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr

Bei schlechter Witterung wird die Sperrung der Strasse auf

Freitag, 27. Oktober 2006,

mit den gleichen Sperrzeiten, verschoben.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Kerns, 19. Oktober 2006

Korporation Kerns, Forstbetrieb

Einwohnergemeinderat Kerns. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Schulrat Kerns für den Rest der Amtsdauer bis 2008

Infolge Demissionen eines Mitgliedes des Schulrates Kerns ist eine Ersatzwahl erforderlich. Der Einwohnergemeinderat lädt die Ortsparteien von Kerns ein, für diese Kommissionen Vorschläge einzureichen (Amtsantritt 1. Dezember 2006):

- *Anforderungen:* Interesse an Bildungsfragen; Bereitschaft sich Fachwissen anzueignen; Kenntnis über gesellschaftliche Entwicklungen und Tendenzen; Kenntnisse in Finanzabläufen; Kenntnisse über Verwaltungsabläufe; Erfahrung strategische Führung; selbständiges Urteilsvermögen; Verschwiegenheit; Sinn für Wesentliches; Einhaltung Kollegialprinzip.
- *Zeitlicher Aufwand:* Die zeitliche Beanspruchung ist nicht regelmässig und wird aus monatlichen Schulratssitzungen (abends), sowie für Besprechungen, Teamsitzungen, Schulbesuche (tagsüber), Studium von Akten etc. bestehen. Termine können teilweise selbst bestimmt werden. Beruflich stark engagierte Personen wird die Ausübung eines solchen Amtes gelegentlich besondere Flexibilität abverlangen. Sie vermögen jedoch die Perspektiven der Berufs- und Arbeitswelt gut in die Schule einzubringen.

Für die schriftliche Einreichung Ihrer Vorschläge bis *spätestens Mittwoch, 8. November 2006* bei der Gemeinderatskanzlei Kerns, Sarnenstrasse 5, 6064 Kerns, danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Gleichzeitig werden wir den offenen Kommissionssitz im Obwaldner Amtsblatt vom 19. Oktober 2006 und 2. November 2006 ausschreiben, damit sich interessierte Einwohnerinnen und Einwohner, welche sich keiner Partei anschliesse wollen, ebenfalls melden können.

Bei allfälligen Fragen gibt Ihnen Gemeindeschreiber Daniel Amstad (Telefon 041 666 31 32, E-Mail: daniel.amstad@kerns.ow.ch) jederzeit gerne Auskunft.

Kerns, 19. Oktober 2006

Einwohnergemeinderat Kerns

GEMEINDE LUNGERN

Teilsame Lungern-Obsee. Ausserordentliche Versammlung der Lauiverwaltung. Sanierung des Wichelsgraben

Die ausserordentliche Versammlung der Lauiverwaltung findet am Samstag, 4. November 2006, 20.00 Uhr im Hotel Rössli statt.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Vollmacht und Krediterteilung zur Sanierung des Wichelsgraben.
Gesamtkosten Fr. 1'025'000.-/Kostenanteil Lauiverwaltung 7,5% oder Fr. 76'875.-
4. Verschiedenes

Eingeladen sind alle Perimeterpflichtigen der Lauiverwaltung.

Die Projektunterlagen und der Beschlussesantrag werden 10 Tage vor der ausserordentlichen Versammlung auf der Gemeindeverwaltung aufgelegt.

Lungern, 19. Oktober 2006

**Der Teilerrat Lungern Obsee
und die Lauikommission**

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

2. Oktober 2006

Dinet GmbH, in *Alpnach*, CH-140.4.002.652-7, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Verkauf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04. Februar 2004, Seite 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Olivia, von Giswil, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter-Rossi, Bianca, von Giswil, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

2. Oktober 2006

EuroFOCUS (Schweiz) AG, bisher in *Baar*, CH-320.3.048.589-2, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Immobilien, Vermittlungen von Finanzierungen, Vermittlungen allgemeiner Art, Sanierungen sowie Restrukturierungen von privaten und juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. September 2006, Seite 18). Statutenänderung: 29. September 2006. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Brünigstrasse 95, 6072 Sachseln. Zweck neu: Kauf und Verkauf und Handel mit Immobilien, Vermittlung von Finanzierungen, Sanierungen und Restrukturierungen von privaten und juristischen Personen. Sie kann mit Beteiligungen handeln, Finanz- und Leasinggeschäfte vornehmen sowie Lizenzverträge abschliessen und vermitteln. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch Brief an ihre im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Gams, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wechsler & Partner Unternehmensberatung, in Küssnacht SZ, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Gams [wie bisher].

2. Oktober 2006

Obwaldner Kantonalbank, in *Sarnen*, CH-140.8.000.709-5, Förderung der volkswirtschaftlichen Entwicklung in Obwalden und Verschaffung von Einnahmen für den Staat, insbesondere durch Tätigung aller anerkannten

Bankgeschäfte, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 92 vom 12. Mai 2006, Seite 10, Publ. 3372610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Albert, von Lungern, in Kägiswil (Sarnen), stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Flüe Bösiger, Esther, von Sachseln, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. Oktober 2006

Sarnafil International AG, in *Sarnen*, CH-140.3.001.179-0, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffen auf internationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. September 2006, Seite 10, Publ. 3565342). Statutenänderung: 24. April 2006. Firma neu: Sika Sarnafil Manufacturing AG.

2. Oktober 2006

Bucher und Vogler, in *Kerns*, CH-140.2.002.042-2, Betrieb einer Anwalts-, Notariats- und Steuerpraxis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. Januar 1996, Seite 475). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

(SHAB Nr. 194 vom 6. Oktober 2006, Seite 11)

3. Oktober 2006

Rovali swiss, Müller, in *Sarnen*, CH-140.1.002.815-3, Lindenmätteli, 6063 Stalden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umfassende Bemühungen für die Gesundheit von Mensch, Tier und Natur. Eingetragene Personen: Müller, Roland, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 2006

maxon motor ag, in *Sachseln*, CH-140.3.001.820-3, Fabrikation von und Handel mit Gütern der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. Juli 2006, Seite 11, Publ. 3454552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernauer, Walter, von Sachseln, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 2006

Stella Partners AG, bisher in *Luzern*, CH-100.3.785.806-8, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. November 2005, Seite 8, Publ. 3112020). Statutenänderung: 26. September 2006. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Grundstrasse 1, 6060 Sarnen. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen; Finanzierung von Unternehmungen und Projekten sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Finanztreuhand und Management; Tätigkeit von Immobiliengeschäften aller Art, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen; Abschluss von Darlehensverträgen; Handel mit Waren aller Art; Abwicklung von Import/Export-Geschäften. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-.

Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bättig, Armin W., von Luzern, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bucher, Patrizia, von Horw und Niederrohrdorf, in Luzern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutrade AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Albert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

3. Oktober 2006

Swiss Nahrin AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.880-2, Handel (insbesondere Export) von Konsumgütern aller Art sowie Erwerb von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. Juli 2006, Seite 12, Publ. 3462216). Statutenänderung: 21. September 2006. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

(SHAB Nr. 195 vom 9. Oktober 2006, Seite 12)

4. Oktober 2006

Josef Burch AG, in *Sarnen*, CH-140.3.001.513-7, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Natursteinarbeiten, Ofen- und Cheminéeausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. August 2006, Seite 8, Publ. 3517588). Zweigniederlassung neu: Littau [bisher: Luzern].

4. Oktober 2006

Schleiss AG, Sanitär Heizung Planung, in *Engelberg*, CH-140.3.000.470-6, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. Oktober 2002, Seite 7, Publ. 703436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleiss, Daniel, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleiss-Pohl, Karin, von Engelberg und Galgenen, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 196 vom 10. Oktober 2006, Seite 9)

5. Oktober 2006

Profound Treuhand AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.923-3, Türlacherstrasse 18, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. Oktober 2006. Zweck: Halten von Beteiligungen, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich aller Art, insbesondere Steuer- und Unternehmensberatungen und allgemeine Treuhanddienstleistungen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch Brief,

sofern alle ihre Namen und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier-Gerber, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier-Gerber, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Ettlingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

5. Oktober 2006

Restaurant Turm, Leo Maurer, in *Kerns*, CH-140.1.002.816-9, Melchtalerstrasse 1, 6064 Kerns, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung und Betrieb von Restaurationsbetrieben sowie Import und Handel mit Weinen, Spirituosen, Lebensmitteln etc.. Eingetragene Personen: Maurer, Leo, von Schmiedrued, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Census AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.577-1, Beratung im Bereich der Investitionsgüterindustrie, Handel mit Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. Dezember 2004, Seite 12, Publ. 2580158). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Census Bis AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.798-1, Haltung von Beteiligungen, Finanzierungen und das Lizenzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. Dezember 2005, Seite 12, Publ. 3171828). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Escudeira AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.150-1, Beratung im Bereich der Investitionsgüterindustrie, Handel mit Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. Dezember 2004, Seite 12, Publ. 2580168). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kúng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Escudeira Bis AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.794-9, Haltung von Beteiligungen, Finanzierungen und das Lizenzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. Dezember 2005, Seite 12, Publ. 3171822). Domizil neu:

Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Handinter AG, in *Sarnen*, CH-140.3.000.218-0, Produktion, Vertrieb und Montage medizinisch-technischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. Dezember 2004, Seite 12, Publ. 2580172). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Handinter Alpha AG, in *Sarnen*, CH-150.3.002.418-5, Handel und Vertrieb von Konsumgütern sowie von Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. Februar 2006, Seite 11, Publ. 3251534). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen.

5. Oktober 2006

Handinter Gamma AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.580-3, Halten von internationalen Beteiligungen an Aktiengesellschaften und/oder juristischen Personen im In- und Ausland im Bereiche der Produktion von Industriegütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. Juli 2005, Seite 12, Publ. 2929578). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Handinter Kappa AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.727-3, Produktion, Vertrieb und Montage medizinisch-technischer Geräte, Handel mit Maschinen für die Holz- und Zellulosenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. Dezember 2004, Seite 12, Publ. 2580196). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Handinter Kappa Bis AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.795-7, Haltung von Beteiligungen, Finanzierungen und das Lizenzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. Dezember 2005, Seite 12, Publ. 3171824). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und er-

loschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Handinter Lambda AG, in Sarnen, CH-140.3.002.729-7, Die Produktion, der Vertrieb und die Montage medizinisch-technischer Geräte, der Handel mit Maschinen für die Holz- und Zellulosenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2006, Seite 10). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen.

5. Oktober 2006

Nemoris AG, in Sarnen, CH-140.3.002.583-5, Beratung im Bereich der Investitionsgüterindustrie, Handel mit Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. Dezember 2004, Seite 12, Publ. 2580218). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kúng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 2006

Nemoris Bis AG, in Sarnen, CH-140.3.002.796-5, Haltung von Beteiligungen, Finanzierungen und das Lizenzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. Dezember 2005, Seite 13, Publ. 3171826). Domizil neu: Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kúng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(SHAB Nr. 197 vom 11. Oktober 2006, Seite 9)

6. Oktober 2006

ID FINANCE AG, in Alpnach, CH-140.3.002.915-3, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. September 2006. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Finanzierung von Sicherheitsprodukten direkt oder indirekt liiert mit Biometrie. Die Gesellschaft kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Marken, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Sie kann Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im

Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder im Publikationorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Blessing, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aschwanden, Martin, von Luzern und Wädenswil, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Portmann Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle.

6. Oktober 2006

Bunita Holding AG (Bunita Holding SA) (Bunita Holding, Inc.), bisher in Basel, CH-270.3.013.377-2, Weltweit Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. März 2004, Seite 5, Publ. 2190622). Statutenänderung: 20. September 2006. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: c/o lic. iur Bruno Krummenacher, Brünigstrasse 164, 6061 Sarnen. Zweck: Weltweit Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann Vermögenswerte und Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 50.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 516 Namenaktien zu je CHF 25.– und 240 Inhaberaktien zu je CHF 50.– der „Sallfort Holding“, in Basel, gemäss Vertrag vom 15.03.2004 im Wert und zum Preis von insgesamt CHF 10'956'000.–, wofür 498 Namenaktien zu CHF 50.– ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barth, Johannes T., von Allschwil, in Riehen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Barth, M. Georg, von Allschwil, in Riehen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Orbi Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

6. Oktober 2006

Küchler + Wyrsch AG, in Sarnen, CH-140.3.000.991-5, Fabrikation von und Handel mit Elementen im Baugewerbe, insbesondere mit Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. Mai 2004, Seite 9, Publ. 2260516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler, Stephan, von Kerns, in Kägiswil (Sarnen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Robert, von Horw und Luzern, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

6. Oktober 2006

Sallfort Holding, bisher in Basel, CH-280.3.917.348-8, Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Finanzierung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2004, Seite 6, Publ. 2472658). Statutenänderung: 20. September 2006. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: c/o lic. iur. Bruno Krummenacher, Brünigstrasse 164, 6061 Sarnen. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Finanzierung von Beteiligungen aller Art.

Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 25.– (Stimmrechtsaktien) und 490 Inhaberaktien zu CHF 50.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barth, Johannes T., von Allschwil, in Riehen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Barth, M. Georg, von Allschwil, in Riehen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Orbi Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]

(SHAB Nr. 198 vom 12. Oktober 2006, Seite 10)

9. Oktober 2006

Plutus Invest AG (Plutus Invest SA) (Plutus Invest Ltd), in Sarnen, CH-140.3.002.924-9, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Oktober 2006. Zweck: Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Durchführung von Finanzierungen und allgemeinen Finanzdienstleistungen, Vermögensverwaltung sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch Brief erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

9. Oktober 2006

Tensa AG (Tensa SA) (Tensa Ltd), in Kerns, CH-140.3.002.925-7, Haltenstrasse 31 a, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Oktober 2006. Zweck: Durchführung von Finanzierungen und allgemeinen Finanzdienstleistungen, Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Vermögensverwaltung sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch Brief erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 199 vom 13. Oktober 2006, Seite 8)

10. Oktober 2006

Arnold Amstutz AG, in *Engelberg*, CH-140.3.000.018-9, Betrieb eines Handelsgeschäftes für Eisenwaren, Haushalt- und Hotelartikel sowie Souvenirs und Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, Seite 4822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstutz, Heinz, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Angelica, von Engelberg, in Engelberg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

10. Oktober

D&M Financial Services AG, in *Sarnen*, CH-140.3.002.908-8, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. August 2006, Seite 10, Publ. 3528976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Rainer, von Reichenbach im Kandertal, in Frauenfeld, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Marco, von Zürich, in Horgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Oktober 2006

SBS Group AG, in *Engelberg*, CH-020.3.020.653-2, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3432112). Domizil nun: Oberbergstrasse 41, 6390 Engelberg.

10. Oktober 2006

SBS Products AG, in *Engelberg*, CH-140.3.002.869-5, Entwicklung und Vertrieb von Software und deren Nutzungsüberlassung an Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. Juni 2006, Seite 10, Publ. 3433340). Domizil nun: Oberbergstrasse 41, 6390 Engelberg.

10. Oktober 2006

Viber Informatik GmbH, in *Sachseln*, CH-140.4.002.664-6, Entwicklung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16. Februar 2004, Seite 9, Publ. 2123454). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 195 vom 09. Oktober 2006, Seite 11) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

(SHAB Nr. 200 vom 16. Oktober 2006, Seite 10)

Sarnen, 16. Oktober 2006

Handelsregister

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

September 2006

Wohnort *Alpnach*

Geburten

- 02.09.2006 Vieira de Sousa, Melanie, Tochter des Couto de Sousa, Victor Marthinho, von Portugal und der Vieira da Silva, Sandra Manuela, von Portugal
- 11.09.2006 Trajkova, Ivona, Tochter des Trajkov, Dzoko, von Mazedonien und der Trajkova-Dimitrieva, Slagjana, von Mazedonien
- 15.09.2006 Niederberger, Tonia, Tochter des Niederberger, Anton Alois, von Dallenwil NW und der Niederberger, Ruth Helen, von Sachseln OW und Dallenwil NW
- 24.09.2006 Wiese, Leonie, Tochter des Wiese, Marc, von Sarnen OW und der Wiese, Irene, von Lungern OW und Sarnen OW
- 25.09.2006 Barmettler, Norina, Tochter, des Barmettler, Hugo, von Buochs NW und der Barmettler, Henriette, von Buochs NW und Mund VS
- 27.09.2006 Messmer, Noel, Sohn des Britschgi, Mathias Josef, von Sarnen OW und der Messmer, Nadia, von Thal SG
- 28.09.2006 Wallimann, Andrin, Sohn des Wallimann, André, von Alpnach OW und der Wallimann, Silvia Maria, von Buochs NW und Alpnach OW

Ehen

- 01.09.2006 Aegerter, Philipp, von Boltigen BE und Ambühl, Cornelia, von Emmen LU
- 01.09.2006 Kächler, Josef, von Sarnen OW und Bertini, Manuela Marisa, von Riedern GL
- 29.09.2006 Werren, Simon, von St. Stephan BE und Moaca, Georgeta Gabriela, von Rumänien

Todesfall

- 26.09.2006 Wallimann, Anna Josephina, geb. 28.10.1906, von Alpnach OW, ledig

Engelberg

Geburten

keine

Todesfälle

21. Reinle, Kurt Robert, geb. 11. Februar 1917, von Baden AG, in Engelberg, verheiratet mit Reinle-Brunner, Lily Edith

Wohnort Giswil

Geburten

- 13.09.2006 Bucher, Elias Josef, Sohn des Bucher, Josef, von Kerns OW und der Bucher, Sonja Paula, von Kerns OW und Dallenwil NW
- 14.09.2006 Odermatt, Jelena, Tochter des Odermatt, Urs, von Dallenwil NW und der Odermatt, Sonja, von Dallenwil NW und Lungern OW
- 20.09.2006 Berchtold, Sara, Tochter des Burch, Dominik, von Giswil OW und der Berchtold, Silvia, von Giswil OW

Ehe

- 01.09.2006 Toczykowski, Reiner, von Deutschland und Sadlo, Delia Marina, von Deutschland

Wohnort Kerns

Geburten

- 01.09.2006 Michel, Simon, Sohn des Michel, Erwin, von Kerns OW und der Michel, Antonia Johanna, von Kerns OW und Alpnach OW
- 10.09.2006 Raab, Fabien Andreas, Sohn des Raab, Daniel, von Kerns OW und der Raab, Ursula Rita, von Kerns OW und Lungern OW
- 13.09.2006 Rohrer, Joanne, Tochter des Rohrer, Othmar, von Sachseln OW und der Rohrer, Franziska, von Kerns OW und Sachseln OW
- 18.09.2006 Taing, Ayleen, Tochter des Taing, You Hoat, von Sarnen OW und der Taing, Iris Inge, von Kerns OW, Uetendorf BE und Sarnen OW
- 19.09.2006 Windlin, Nina, Tochter des Windlin, Peter Rudolf, von Kerns OW und der Windlin, Anita, von Kerns OW und Arth SZ
- 21.09.2006 Cadena Aviles, Rebeca Jaël, Tochter des Cadena Aviles, Alex Alberto von Ecuador und der Cadena Aviles, Edith, von Kerns OW
- 22.09.2006 Waldvogel, Janine, Tochter des Waldvogel, Viktor Robert, von Unteriberg SZ und der Waldvogel, Claudia, von Sachseln OW und Unteriberg SZ

Ehen

- 09.09.2006 Windlin, Ulrich Niklaus, von Kerns OW und Müller, Corina, von Sarnen OW
- 15.09.2006 Rattenbacher, Bernd, von Deutschland, wohnhaft in Basel BS und Kiser, Karin Franziska, von Sarnen OW
- 29.09.2006 Britschgi, Aaron Raphael, von Sarnen OW und Scammacca, Alexandra von Littau LU und Mels SG
- 29.09.2006 Kretz, Johann Xaver, von Kerns OW und Höhne, Monika, von Deutschland

Todesfall

06.09.2006 Reinhard, Isidor Jakob, geb. 02.04.1922, von Kerns OW, verwitwet

Wohnort Lungern

Geburten

01.09.2006 Gasser, Pascal Franco, Sohn des Gasser, Martin Johann, von Lungern OW und der Gasser, Beatrice, von Lungern OW und Vilters-Wangs, Wangs SG

18.09.2006 Vogler, Noah Walter, Sohn des Vogler, Michael Manfred, von Lungern OW und der Vogler, Monika, von Hasliberg BE und Lungern OW

Todesfall

07.09.2006 Säuberli, Max, geb. 24.10.1922, von Möriken-Wildegg AG, verwitwet

Wohnort Sachseln

Geburt

16.09.2006 Abegg, Nando, Sohn des von Ah, Thomas, von Sachseln OW und der Abegg, Astrid Elisabeth, von Lungern OW

Ehe

01.09.2006 Gasser, Bernhard, von Lungern OW und Huber, Jasmin Franziska, von Oberkirch LU

Todesfälle

01.09.2006 Vallet, Pierre Georges Henri, geb. 17.06.1916, von Courchavon JU, verwitwet

10.09.2006 Sürenli, Muazzez, geb. 05.10.1928, von der Türkei, verwitwet

12.09.2006 Schälín, Alice Anna, geb. 22.02.1932, von Sachseln OW, verheiratet

19.09.2006 von Ah, Josef Fridolin, geb. 26.06.1941, von Sachseln OW, ledig

27.09.2006 von Flüe, Louisa Margrith, geb. 09.05.1920, von Sachseln OW, verwitwet

Wohnort Sarnen

Geburt

18.09.2006 Motta, Marilena, Tochter des Motta, Salvatore, von Italien und der Motta, Anna, von Italien

Ehen

09.09.2006 Portmann, David, von Oberkirch LU und Tobler, Martina Diana, von Zürich ZH

- 15.09.2006 Bucher, Valentin Oskar, von Kerns OW und Alves Damasceno, Jocirene, von Brasilien, wohnhaft in Brasilien
22.09.2006 Niederberger, Martin, von Dallenwil NW und KÜchler, Monika, von Alpnach OW

Todesfälle

- 20.09.2006 Berwert, Marie Lina, geb. 05.04.1912, von Sarnen OW, verwitwet
24.09.2006 Zöllig, Marie Klara, geb. 18.12.1920, von Berg SG, verwitwet, wohnhaft in Stans NW
24.09.2006 Probst, Robert Paul, geb. 26.12.1952, von Langnau im Emmental BE, geschieden
24.09.2006 Burch, Anna Rita, geb. 12.12.1926, von Sarnen OW, verheiratet

Sarnen, 19. Oktober 2006

Zivilstandsamt

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt,
Postfach 1562, 6061 Sarnen
Zur Zeit: Güterstrasse 3, Sarnen
(Büntenterminal, 2. OG)

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

8453 Expl. WEMF/SW, Basis 2004/2005

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,
Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.